

Vive l'Iran



پایندۀ ایران

PARTY PANIRANIST

B. P. 22
34410 St. Maurice France

حزب پان ایرانیست



Le: Sept. 14, 1981

President
The Security Council,
The United Nations
U.N. Plaza
New York N.Y. U.S.A.

Sir

Enclosed You will find the booklet
"WAR IN THE PERSIAN GULF" prepared by the
international studies committee of the Pan
Iranist Party.

This, we hope, will enlighten you on
the realities of the conflict between the two
countries, demonstrating the falsity of Iraqi
claims against Iran.

Yours sincerely

Mohsen Pezeshkpour

President

Pan Iranist Party

ریاست شورای امنیت سازمان ملل متحد

به پیوست یک نسخه از کتاب " جنگ در خلیج فارس " که از سوی کمیته ی مطالعات بین الطلی حزب پان ایرانیست تهیه گردیده است، ارسال میگردد .
امید و ارکه این نوشته حقایق مربوط به جنگ ایران و عراق را بر شما آشکار نماید و بی پایه بودن شکایت دولت عراق را طبعه ایران بازگو نماید .

با احترام

پاریس - ۱۸ سپتامبر ۱۹۸۱

محسن پزشکیور

رهبر حزب پان ایرانیست

آقای دبیرکل

با احترام ، توجه شما را به این نکته جلب می کنم که تهاجم جنایتکارانه ی حکومت عراق علیه ایران اکنون وارد دومین سال گردیده است . این تجاوز در حال حاضر ، بارزترین و ملموسترین تهدید علیه صلح و امنیت در منطقه ی حساس ما و در نتیجه تمامی جهان است . با این حال ، ما زانهاست ، بین الطلی و در رأس آنها سازمان ملل متحد ، اقدامات لازم را برای پایان دادن به تجاوز عراق هنوز انجام نداده است .

من ، یار دینار شما می خواهم که با اقدام موثر و عاجلانه در راه پایان دادن به این جنگ بر اساس قواعد بین الطلی ، عدالت و انصاف و معاهدات موجود بین دو همسایه بکوشید . نخستین گام ضروری در این راه ، خروج کامل و بی قید و شرط نیروهای متجاوز از مناطق اشغالی وطن ما است ، زیرا پس و چنین عملی هیچ طرحی را برای آتش بیس نمی توان جدی تلقی کرد . حکومت عراق ، از آنجا که مهاجم متجاوز است ، بایستی مسئولیت عواقب تجاوز و تهاجم خود را بطور کامل برعهده بگیرد .
همراه با این نامه ، اسنادی را برای شما میفرستم که نماینده ی نیت جنایتکارانه و تجاوز زلرانه حکومت عراق علیه ملت و میهن ما است . بعضی از این اسناد را دولت عراق رسماً تهیه و منتشر کرده است .

دالی ترین شرائط انصاف و انسانیت حکم می کند ، حکومتی که به اعتراف خود در متجاوز است و و های توسعه طلبی را در سر می پروراند ، از سوی جامعه ی بین الطلی محکوم گردد و مجازات شود .
ناپیش از اقداماتی که ممکن است در جهت اجرای موازین عدالت بین الطلی انجام دهید ، سیاستگری کم و می خواهم که من را از آنچه در این مورد انجام خواهید داد ، مطلع سازید

محسن پزشکیور

بیست و هشتم سپتامبر ۱۹۸۱

پیوست ها :

- کتاب جنگ در خلیج فارس

- متن نامه به رئیس شورای امنیت

- فتوکپی روزنامه لو موند

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—GENERAL POSTAL UNITED NATIONS 10 00 NEW YORK
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEW YORK

REFERENCE PO 210 PI

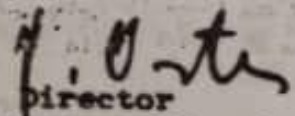
8 October 1981

Dear Mr. Pezeshkpour,

I am directed to acknowledge receipt of your letter dated 14 September 1981, addressed to the President of the Security Council, together with the copy of the booklet "War in the Persian Gulf" prepared by the International Studies Committee of the Pan Iranian Party.

May I, on his behalf, express appreciation for your interest in the work of the United Nations and for having sent to him the above-mentioned booklet.

Yours sincerely,



Director
Security Council and
Political Committees Division

آقای پزشکیگر

به من ماموریت داده شده است که وصول نامه‌ی مورخ ۱۴ سپتامبر ۱۹۸۱ شما را به عنوان رئیس شورای امنیت، همراه با جزوه‌ی جنگ در خلیج فارس که توسط کمیته‌ی مطالعات بین‌المللی حزب پان ایرانیست تهیه گردیده است، اعلام نمایم.
از فرهنگ استفاده نمودن و احترامات خود را از توجهی که به کار سازمان ملل ابراز نموده‌اید و همچنین از ارسال جزوه‌ی مزبور به آگاهی پرمسالم.

با احترام
مدیر بخش کمیته‌ی سیاسی و
شورای امنیت

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNIT NATIONS NEW YORK

PO 230 FI

9 October 1981

Dear Mr. Pezeshkpour,

On behalf of the Secretary-General, I wish to acknowledge receipt of your letter dated 28 September 1981 and to thank you for having sent to him a copy of the booklet "War in the Persian Gulf" as well as a clipping from Le Monde.

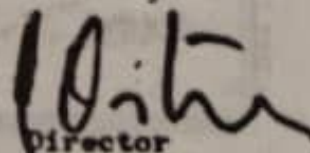
The continuing conflict between Iran and Iraq is indeed a source of deep concern to the Secretary-General and the international community. In an effort to resolve the dispute by peaceful means the Secretary-General offered his good offices to Iran and Iraq and appointed Mr. Olof Palme, former Prime Minister of Sweden, as his Special Representative in the area. Mr. Palme has discussed a comprehensive settlement involving a cease-fire and the withdrawal of forces as well as appropriate procedures for the peaceful resolution of the issues under dispute. In that context, he has also discussed possible measures which would enable the commercial ships of different nationalities, which became immobilized by the conflict, to leave the area. Although agreement on the over-all issues is yet to be reached, both parties continue to give support to Mr. Palme's mission.

It is expected that the Security Council will again be actively seized of the matter when the result of Mr. Palme's efforts are given to the Council by the Secretary-General.

You may be assured that the Secretary-General will continue to do whatever he can, within the competence and authority of his office, to bring an end to the hostilities.

Once again, thank you for your interest.

Yours sincerely,



Director

Security Council and
Political Committees Division

Mr. Mohsen Pezeshkpour
President, Pan Iranist Party
B.P. 22
94410 St. Maurice, France

۱۹ اکتبر ۱۹۸۱

آقای پزشکپور

به نمایندگی از جانب دبیر کل سازمان ملل متحد، اجازه می‌خواهم که رسیدنامه‌ی شمارابه تاریخ سپتامبر ۱۹۸۱ با تشکرات اعلام کنم. همچنین به خاطر ارسال یک نسخه از جزوه‌ی "جنگ در خلیج" و بریده‌ای از روزنامه لوموند، از شما سپاسگزارم.

ادامه‌ی درگیری میان ایران و عراق، برآستی یک عامل نگرانی عمیق دبیرکل و جامعه‌ی بین‌المللی و رکلی است. دبیرکل سازمان ملل متحد در کوشش خود برای حل مسالمت‌آمیز این مخاصه، آمادگی در ابرای میانجیگری اعلام داشت و آقای "اولاف پالنه" نخست‌وزیر پیشین سوئد را بعنوان نماینده‌ی خود در منطقه معرفی کرد.

آقای پالنه درباره‌ی یک برنامه‌ی جامع که هدف آن پایان مخاصه از طریق آتش‌بس و خروج کامل ها از مناطق اشغالی است، مذاکراتی با هر دو طرف انجام داده است. برنامه‌ی ایشان همچنین بحث و مقررات لازم را برای حل مسالمت‌آمیز مناقشه در بر می‌گیرد. از سوی دیگر، ایشان طرحی برای وج کشتی‌های بازرگانی متعلق به کشورهای کوناگون که بر اثر جنگ در منطقه گرفتار شده‌اند، نهاد کرده است.

با آنکه توافق بر سر کل مسائل هنوز بدست نهاده است، هر دو طرف هم چنان از ما موافقت آقای پالنه ایت می‌کنند.

انتظار می‌رود که شورای امنیت برای رسیدگی به گزارش آقای پالنه، به دعوت دبیرکل جلسات ویژه‌ای عمل دهد.

به شما اطمینان می‌دهم که دبیرکل سازمان ملل متحد، آنچه را در قدرت دارد و در حیطه‌ی صلاحیت زمان است، برای پایان دادن به مخاصه انجام خواهد داد. باردیگر از علاقه و توجه شما اسگزاری می‌کنم.

با ادای احترامات صمیمانه

مدیر سیاسی

شورای امنیت سازمان ملل متحد